

**PARITAIR SUBCOMITE  
VOOR HET KOETSWERK**

---

*Collectieve arbeidsovereenkomst  
van 23 oktober 2023*

**VERLOF OM DWINGENDE REDENEN**

*Preambule*

*Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van artikel 16 van het nationaal akkoord 2023-2024 van 23 oktober 2023 en de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 45 van 19 december 1989 houdende invoering van een verlof om dwingende redenen.*

**Hoofdstuk I. Toepassingsgebied**

**Art. 1**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het koetswerk.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst, wordt onder « arbeiders » verstaan: de mannelijke en vrouwelijke werklieden.

**Hoofdstuk II. De dwingende reden**

**Art. 2**

§ 1. De arbeider heeft het recht om van het werk afwezig te zijn op grond van dwingende redenen.

§ 2. Onder dwingende reden moet worden verstaan elke niet te voorzien, los van het werk staande gebeurtenis die de dringende en noodzakelijke tussenkomst van de arbeider vereist en dit voor zover de uitvoering van de arbeidsovereenkomst deze tussenkomst onmogelijk maakt.

§ 3. Zijn in het bijzonder een dwingende reden in de zin en volgens de voorwaarden van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 45:

a) ziekte, ongeval of hospitalisatie overkomen aan:

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA  
CARROSSERIE**

---

*Convention collective de travail du 23 octobre 2023*

**CONGÉ POUR RAISONS IMPÉRIEUSES**

*Préambule*

*La présente convention collective de travail a été conclue en exécution de l'article 16 de l'accord national 2023-2024 du 23 octobre 2023 et de la convention collective de travail n° 45 du 19 décembre 1989 instaurant un congé pour raisons impérieuses.*

**Chapitre I. Champ d'application**

**Art. 1<sup>er</sup>**

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers ressortissants à la Sous-Commission paritaire pour la carrosserie.

Pour l'application de cette convention collective de travail, on entend par "ouvriers" les ouvriers de sexe masculin et féminin.

**Chapitre II. Raisons impérieuses**

**Art. 2**

§ 1. L'ouvrier a le droit de s'absenter du travail pour raisons impérieuses.

§ 2. Par raison impérieuse, il faut entendre tout événement imprévisible, indépendant du travail, qui requiert l'intervention urgente et indispensable de l'ouvrier, et ce pour autant que l'exécution du contrat de travail rende impossible cette intervention.

§ 3. Sont considérés, en particulier, comme impérieuses au sens et dans les conditions de la convention collective de travail n° 45:

a) la maladie, l'accident ou l'hospitalisation:

- een met de arbeider onder hetzelfde dak wonende persoon, zoals:
  - de echtgeno(o)t(e) of de persoon die met hem (haar) samenwoont;
  - de ascendent, de descendent, het adoptie- of pleegkind, de tante of de oom van de arbeider van zijn (haar) echtgeno(o)t(e) of van de persoon die met hem (haar) samenwoont;
- een aan- of bloedverwant in de eerste graad die niet met de arbeider onder hetzelfde dak woont, zoals een ouder, een schoonouder, een kind, een schoonkind van de arbeider;

- d'une personne habitant avec l'ouvrier sous le même toit telle que:
  - le conjoint ou la personne qui cohabite avec lui;
  - l'ascendant, le descendant, l'enfant adoptif ou le pupille, la tante ou l'oncle du ouvrier, de son conjoint ou de la personne qui cohabite avec lui;
- d'un parent ou d'un allié au premier degré n'habitant pas avec l'ouvrier sous le même toit comme les parents, les beaux-parents, les enfants ou les beaux-enfants du ouvrier ;

b) ernstige materiële beschadiging van de bezittingen van de arbeider, zoals schade aan de woning door een brand of een natuurramp;

b) les dommages matériels graves aux biens de l'ouvrier, tels que les dégâts causés à l'habitation par un incendie ou une catastrophe naturelle ;

c) het bevel tot verschijning in persoon in een rechtszitting wanneer de arbeider partij is in het geding.

c) l'ordonnance de comparution en personne à une audience lorsque l'ouvrier est partie au procès.

§ 4. Het staat de werkgever en de arbeider vrij om in onderling akkoord andere gebeurtenissen vast te stellen die als een dwingende reden beschouwd moeten worden.

§ 4. Il est loisible à l'employeur et à l'ouvrier de déterminer d'un commun accord d'autres événements qui doivent être considérés comme raisons impérieuses.

### Hoofdstuk III. Bezoldiging

### Chapitre III. Rémunération

#### Art. 3

#### Art. 3

§1. De afwezigheden zoals voorzien in artikel 2 worden niet bezoldigd behoudens andersluidende conventionele bepaling.

§1. Les absences prévues à l'article 2 ne sont pas rémunérées sauf disposition conventionnelle contraire.

§2. De afwezigheden zoals voorzien in artikel 2 § 3 b) worden bezoldigd ten belope van één dag per kalenderjaar in geval van een woningbrand of natuurramp.

§2. Un jour par année calendrier les absences prévues à l'article 2 § 3 b) sont rémunérées en raison de l'incendie de domicile ou d'une catastrophe naturelle.

### Hoofdstuk IV. Duur van het verlof om dwingende redenen

### Chapitre IV. Durée du congé pour raisons impérieuses

#### Art. 4

#### Art. 4

Het is de arbeider toegestaan afwezig te zijn gedurende de tijd die nodig is om het hoofd te bieden aan de problemen veroorzaakt door de gebeurtenissen bedoeld in artikel 2.

L'ouvrier est autorisé à s'absenter pendant la durée nécessaire pour faire face aux problèmes résultant des événements visés à l'article 2.

#### Art. 5

#### Art. 5

§ 1. De duur van de afwezigheden mag 10 arbeidsda-

§ 1. La durée des absences ne peut dépasser 10 jours

gen per kalenderjaar niet overschrijden.

§ 2. Voor een deeltijds tewerkgestelde arbeider wordt de in § 1 bepaalde duur van het verlof om dwingende redenen herleid in verhouding tot de duur van zijn arbeidsprestaties.

§ 3 De wijze van opname van het verlof wordt in gemeen overleg tussen de arbeider en de werkgever overeengekomen.

## Hoofdstuk V. Modaliteiten

### Art. 6

De arbeider die om een dwingende reden afwezig is, is ertoe gehouden de werkgever vooraf te verwittigen. Indien dit niet mogelijk is moet hij de werkgever zo spoedig mogelijk verwittigen.

### Art. 7

De arbeider moet het verlof gebruiken voor het doel waarvoor het is toegestaan. Op verzoek van de werkgever moet de arbeider de dwingende reden bewijzen aan de hand van de gepaste documenten of bij gebreke hieraan, door ieder ander bewijsmiddel.

## Hoofdstuk VI. Bijzondere bepalingen

### Art. 8

De bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst doen geen afbreuk aan de regelingen van die gevallen van schorsing van de arbeidsovereenkomst die aanleiding geven tot de betaling van een gewaarborgd loon zoals dat krachtens wettelijke of conventionele bepalingen verschuldigd is.

De bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst doen evenmin afbreuk aan gunstiger bepalingen op het niveau van de onderneming.

### Art. 9

De krachtens deze overeenkomst toegekende verlofdagen worden niet als arbeidstijd beschouwd; zij worden als een gerechtvaardigde afwezigheid in aanmerking genomen voor de toekenning van voordelen die pro rata temporis voorzien zijn in een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op het niveau van het paritair comité of de onderneming.

de travail par année civile.

§ 2 .Pour l'ouvrier occupé à temps partiel, la durée du congé pour raisons impérieuses fixée au § 1<sup>er</sup> est réduite proportionnellement à la durée de ses prestations de travail.

§ 3. La façon de prise de congé est convenu d'un commun accord entre l'ouvrier et l'employeur.

## Chapitre V. Modalités

### Art. 6

L'ouvrier qui s'absente pour une raison impérieuse est tenu d'avertir préalablement l'employeur. Si cela s'avère impossible, il est tenu d'avertir l'employeur dans les plus brefs délais

### Art. 7

L'ouvrier doit utiliser le congé aux fins pour lesquelles il a été accordé. À la demande de l'employeur, l'ouvrier doit prouver la raison impérieuse par des documents appropriés ou, à défaut, par tout autre moyen de preuve.

## Chapitre VI. Dispositions particulières

### Art. 8

Les dispositions de la présente convention collective de travail ne portent pas préjudice aux règles qui régissent les cas de suspension du contrat de travail donnant lieu au paiement d'un salaire garanti, tel qu'il est dû en vertu de dispositions légales ou conventionnelles.

Les dispositions de la présente convention collective de travail sont également sans préjudice aux dispositions plus favorables prévues au niveau de l'entreprise.

### Art. 9

Les jours de congé accordés en vertu de la présente convention ne sont pas considérés comme du temps de travail; ils considérés comme une absence justifiée pour l'octroi d'avantages concédés pro rata temporis par une convention collective conclue au niveau de la commission paritaire ou de l'entreprise.

De arbeider kan niet gedwongen worden de uren tijdens welke hij wegens dwingende redenen afwezig is geweest, op een ander tijdstip te presteren; een dergelijke regeling kan daarentegen wel in gemeen overleg tussen de arbeider en de werkgever worden overeengekomen.

## Hoofdstuk VII. Slotbepalingen

### Art. 10

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2023 en treedt buiten werking op 30 juni 2025.

L'ouvrier ne peut être contraint de prester à un autre moment les heures au cours desquelles il s'est absenté pour motif impérieux; cet aménagement des prestations peut par contre être convenu d'un commun accord entre l'ouvrier et l'employeur.

## Chapitre VII. Dispositions finales

### Art. 10

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2023 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2025.